

اتفاقية تعاون علمي

بين

جامعة 08 ماي 1945 بقالة

كلية الحقوق والآداب والعلوم الاجتماعية

و

مخبر الترجمة في الأدب واللسانيات

بناء على رغبة كل من جامعة 08 ماي 1945 ممثلة في كلية الحقوق والآداب والعلوم الاجتماعية ، ومخبر الترجمة في الأدب واللسانيات في ربط و تعميق علاقات التعاون بينهما  
يعقد اتفاق بين :

كلية الحقوق والآداب والعلوم الاجتماعية بجامعة  
08 ماي 1945 ممثلة بعميدها : الدكتور إبراهيم بلعادي  
ومخبر الترجمة في الأدب واللسانيات ممثلا  
برئيسه: الأستاذ الدكتور عبد الله حمادي

وتهدف هذه الاتفاقية إلى تكثيف المبادلات العلمية والثقافية من خلال  
تسطير برامج سنوية مشتركة في مجال البحث العلمي ، وتبادل الخبرات  
ولتحقيق هذه الأهداف يلتزم الطرفان وفق النصوص التنظيمية بالمواد  
التالية:

### المادة الأولى :

تبادل الخبرات

تبادل الاهتمامات والانشغالات

### المادة الثانية

تنظيم أنشطة علمية مشتركة من ندوات ، ملتقيات ، وأيام دراسية

التنسيق والتعاون فيما يخص الترجمة ، بين الجامعة والمخبر

### المادة الثالثة

يهدى المخبر إلى مكتبة الجامعة كل إنتاجه فيما يخص الأعمال المترجمة  
المطبوعة.

## المادة الرابعة

حرصا من الجانبين على تنفيذ الاتفاقية ، تعقد لقاءات دورية بالتناوب بين ممثلي الجامعة والمخبر مرة واحدة في السنة على الأقل

## المادة الخامسة

مدة الاتفاقية غير محدودة ، ويحق لكل طرف أن يوقف سريانها شريطة أن يخبر الطرف الآخر بستة أشهر قبل التاريخ المحدد لذلك

تعتبر الاتفاقية سارية المفعول اعتبارا من تصديق الطرفين عليها

كل تغيير أو إضافة لهذه الاتفاقية سيكون محل ملحق موقع من

جامعة 8 ماي 1945 بقالة و مخبر الترجمة في الأدب واللسانيات بجامعة

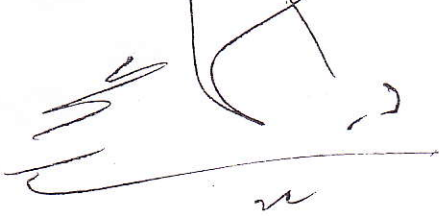
منتوري / قسنطينة

حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية على نسختين

قالمة في : 01 أبريل 2008

الطرف الثاني

الأستاذ الدكتور عبد الله حمادي



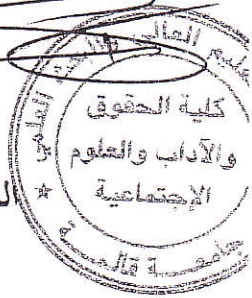
الطرف الأول

الدكتور إبراهيم بلعادي



عميد كلية الحقوق والآداب  
والعلوم الاجتماعية

الدكتور: إبراهيم بلعادي



رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور: محمد نامشة